

Las fiestas de la ciudad

Se ha desarrollado la parte del programa de fiestas de la ciudad correspondiente a los días 5 y 6 o sea el sábado y el domingo últimos.

Las bombas disparadas y la banda municipal que anteaer por la tarde recorrió la ciudad anunciaron el principio de las fiestas y atrajeron concurrencia al paseo de La Libertad que por la noche apareció más iluminado que de costumbre, especialmente el jardínillo del surtidor en el que brillaban bombillas de colores que le daban fantástico aspecto.

La banda municipal ha dado en dicho paseo conciertos nocturnos estos dos días y uno ayer por la tarde en el de la Alameda, que se han visto muy concurridos. Interesaron y gustaron las danzas de Escocia.

Los espectáculos en locales cerrados, así como en el Teatro de Verano, los bailes y dancings etc., etc., se han visto también muy favorecidos. Como caso especial procede decir aquí que los concurrentes al Triunfo celebraron y alabaron expresivamente las mejoras que en aquel local se han hecho.

Como número de los festejos debido a la iniciativa particular son dignas de mención las carreras de caballerías en el Stadium Mahonés. He aquí el resultado de ayer:

1.ª - Yeguas: ganó la de Palma denominada «Torera».

2.ª - Caballos: ganó el del señor Gomila.

3.ª - La ganó el caballo «Chol», de Palma.

De los números no mencionados en esta información general daremos reseñas especiales.

Aparte publicamos la parte del programa correspondiente a los días de hoy y mañana.

Regatas

Frente al paseo de la Alameda se celebró ayer tarde la fiesta marítima patrocinada por el Ayuntamiento y organizada por la Liga Marítima.

En la lancha cedida galantemente por el jefe de la Base Naval se reunió el Jurado compuesto de los señores siguientes:

Don Juan F. Taltavall, don Manuel Jerez, don Amado Cler, don Francisco Frech, don Sebastián Olives, don Sebastián Rodrigo y don Manuel Beltrán. Como representante del Ayuntamiento había el teniente de Alcalde don Antonio Bosch Ponsell.

Más tarde llegó el Alcalde don Pedro Pons Siles, una comisión de concejales y distintas galas señoras.

A la hora anunciada salieron los botes a la vela «Jover», «Roig» y «Dello» que hicieron el recorrido señalado con viento flojo del E. SE.

Ganó el primer premio el bote «Jover» con el sistema que en una hermosa y artística copa de plata donativo del industrial don José Cardona Carreras en la que se leña la el galante inscripción: «Trofeo Cardona, Septiembre 1951».

El segundo premio de 50 pesetas lo ganó el bote «Dello» y el tercero de 20 pesetas fue ganado por el bote «Roig».

En la regata de traineras de 4 remos y patrón tomaron parte la «Saeta» y «Gaviota». Ambas tripulaciones demostraron mucho interés en ganar el premio de 50 pesetas. Llegó en primer lugar la «Gaviota» patrocinada por Antonio Carreras Petras.

En la regata de lanchas se disputaron el premio de 10 pesetas las embarcaciones «Margarita», «Foca» y «Amanda». Ganó la «Margarita» tripulada por Miguel Robert Riada vets.

En la de esquifes había «Helvecio» y «Vir-

gen del Carmén». Ganó el primero tripulado por Adriálico Bagur. Premio 10 pesetas.

La última regata fue interesantísima tomada por parte en ella las barcas maricadorea «Emilia» y «Catalina» tripuladas por profesionales.

Había gran entusiasmo entre el público; más conociendo los equipos que eran de vela y fuertes.

En la barca «Emilia» eran sus cuatro remeros de la tripulación del vapor «España», anclado en este puerto que se ofrecieron para tomar parte en la fiesta de la ciudad.

En la «Catalina» eran sus tripulantes mahonéses.

El trayecto fue con virada en unos boyerles colocados frente la Base Naval, llegando primero a la meta con escasa ventaja la embarcación «Catalina», patrón don Antonio Liabrés. Ganó el premio de 50 pesetas.

La embarcación «Emilia» era patrocinada por don José Gómez.

Vencedores y vencedores fueron muy aplaudidos y felicitados por el público.

La cazaña marítima y la caza del pato en el mar fueron pesantísimas agradables para el público que ocupaba el paseo de la Alameda y miradores coniguos.

También había muchas embarcaciones ocultas.

Los premios fueron entregados por el teniente de Alcalde señor Bosch y distribuidos por el Alcalde y presidente de la Liga Marítima.

Terminada la fiesta fueron obsequiados los concurrentes que habías en la lancha con dulces y refrescos.

No hubo en el paseo tanta aglomeración de público como los otros años. La banda municipal dirigida por el inteligente maestro señor Mir tocó escogidas piezas de su repertorio.

En la caseta del Ayuntamiento estaba el Síndico don Rafael Olives Sintes, una comisión de concejales, jefe de la guardia municipal que presenciaban la fiesta.

No hubo ningún accidente.

STADIUM MAHONÉS

Grandes carreras de caballos

AL GALOPE Y AL TROTE PARA HOY

Lunes día 7, a las 4 de la tarde, en la que se disputarán un premio de 50 pesetas la yegua del señor Gomila d'Algendar con un caballo mallorquín, y los caballos de trote enganchados se disputarán un premio de 300 pesetas.

Para el miércoles día 9, despedida

Con un excelente programa, tomando parte en estas carreras caballos que gozan de verdadera fama.

Se disputarán un premio de 125 pesetas los caballos mallorquines, el caballo y la yegua del señor Gomila de Mahón, y la yegua de San Clemente, d'en Chec Vey. Esta carrera promete ser reñidísima.

También se disputarán un premio de 300 pesetas los caballos de trote enganchados mallorquines y los caballos mahonéses que deseen tomar parte.

La dirección de estas carreras correrá a cargo de don Luciano Adalid.

Precios: Entrada general 1 peseta.

Entrada a palco con asiento 2 pesetas.

Crónica local y general

Ante la pantalla

Cuando la sociedad humana pueda aplicar al beneficio de su cultura todos los recursos educativos que nos pueden proporcionar el progreso de las artes y de las ciencias, entonces se dará un formidable avance hacia el ideal de perfeccionamiento que todos sentimos con más o menos intensidad.

El espectáculo de la película construida según la novela realista «Sin novedad en el frente» nos ha proporcionado intensísimas emociones que actúan sobre nuestra reflexión. El libro tuvo un éxito resonante; la película es muy discutida. Muchos la consideran excesivamente cruda, cruel, para servir de espectáculo de diversión. Otros ven en ella un argumento antimilitarista de un valor inapreciable y yo la considero una joya pedagógica que puede realizar una obra eminentemente educativa y de un valor social imponderable.

No discutamos ahora si el teatro ha de servir para la diversión insulsa o para la reflexión sensitiva. Pero hagamos méritos a la obra de arte que puede enseñar eficazmente a las multitudes el horror a la guerra, presentándole lo buido de sus glorias y lo terriblemente cruel de los sacrificios.

Mientras la película presentaba ante nuestro entendimiento el horror de las batallas, la inmensa maldad inconsciente de los hombres convertidos en fieras, en lo profundo de nuestra conciencia se presentó la idea del sindicalismo, de las agudas luchas sociales que plantea, de sus excesos, de sus errores, de los perjuicios incesantes que ocasiona y surgió inmediatamente su comparación con el militarismo.

Indudablemente hemos realizado, en Europa, un progreso social formidable. En la República alemana, en el mismo país que fue emporio de la borrachera colectiva del militarismo se escribió aquel libro, que fue profusamente leído por todo el mundo. En España se puede representar, ahora, con la República esa película que todos deberíamos ver, que todos deberíamos estar obligados a sufrir y a admirar, como una vacuna antimilitarista.

El sindicalismo produce errores y daños. Pero muchos más ha producido el militarismo, y digamos a fuer de justos que son precisamente las posibilidades sindicalistas las que han de reducir al militarismo a un mal recuerdo histórico.

Más todavía otra observación. El capitalismo fue, ha sido, y es el aliado del militarismo. Sin embargo ha prestado también sus medios para realizar esta obra fundamentalmente antiguerrera.

Es que el capitalismo, como sistema, sirve lo mismo para el bien que para el mal; todo depende de la voluntad de los hombres que lo emplean y de la obra a que se dedica.

Del homenaje al anciano Maestro don Antonio Juan

La fiesta de la cultura, la fiesta del Maestro fue la que ayer por la mañana se celebró en esta ciudad, organizada por una comisión de ex-alumnos de la Escuela Nacional regida por don Antonio Juan, y con asistencia del pueblo y de las autoridades.

Tanto el acto celebrado en el Teatro Principal de esta ciudad como la visita a la Escuela que honró el maestro estuvieron plenos de acierto. En nuestra próxima edición publica remos una reseña detallada, de uno de nuestros colaboradores.

Información militar

HORARIO.—El Excmo. Sr. General Comandante Militar se ha servido disponer que los días 7 y 8 del actual rija en los cuarteles de la guarnición el horario señalado para los días festivos, tocándose retreta a las 24 horas y silencio a las 24:30 con objeto de que la tropa pueda asistir a las fiestas que se celebran en esta ciudad, quedando autorizados los jefes de Cuerpo para que concedan permiso a los individuos que siendo naturales o teniendo familia en la localidad deseen comer en sus casas durante los expresados días.

Servicio de plaza para hoy: Parada: Regimiento de Infantería núm. 59, jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useleit.

Imaginería. Teniente Coronel de Artillería don José Corina.

Hospital y Provisiones. 6.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 1.º Oficial de Ingenieros.

Donativo

El señor Alcalde de esta ciudad ha recibido de una persona caritativa que oculte su nombre, la cantidad de cincuenta pesetas, para los niños asilados en los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

MANZANILLA EXTRA "LA MAJA" Jerez-Quina "Pericon"

de la antigua casa

M. MORALES PAREJA

Boda

Ayer a las cuatro y media de la tarde con trezaron matrimonio en la parroquia Iglesia de Santa María la señorita Lola Salas Olives y don Pedro Palliser Carreras.

Actuaron de testigos por designación del novio don Santiago Cassiot y don Sebastián Palliser y por la de la novia don Juan Ramírez y don Pedro Sintes.

Después de la ceremonia nupcial los invitados pasaron al Hotel Central donde se les obsequió con espléndido lunch esmeradamente preparado y servido por el dueño de aquel don José Quintana, una orquesta amenizó la fiesta.

Con motivo de su boda, los contrayentes han recibido crecido número de regalos, de mostración de afecto y simpatía.

Les deseamos mil felicidades y les damos cordial enhorabuena, extensiva a sus apreciables familias, en particular a los señores padres del novio doña Antonia y don Antonio y a la señora madre de la contrayente doña Esperanza.

Condolencia

A la avanzada edad de 87 años ayer dejó de existir a las tres de la madrugada la bondadosa señora doña Juana Febrer, viuda de Oliver, durante su larga vida fue calderera de como modelo de esposas y madre cariñosa por sus relevantes dotes, siendo apreciada por todas aquellas personas que habían tenido ocasión de tratarla.

A sus hijos, nuestro buen amigo don Ignacio Oliver, empleado del Banco de Menorca, María Oliver, viuda de Ponsell, nieto don Pedro Olives, sobrinos y demás familia de mos sentido pésame.

NUESTROS MERCADOS

Los pescadores se quejan de la reducida pesca que alcanzan a obtener, no siendo propicio a sus esfuerzos el estado del mar.

Hoy solamente se han vendido 152 kilos. De Fornells había 50 kilos y 132 kilos de Mahón.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Salió ayer para Alcudia y Barcelona, la moto-ave «Ciudad de Mahón».

—Hoy debe llegar el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona y Alcudia. No trae carga.

Saldrá mañana para Barcelona, y según noticias podrá llevarse mercancías.

—Salió anoche para Barcelona el moto velero «Nuevo Corazón».

—Llegó de Palma el moto velero «Cala Fornells» con gasolina y otros efectos.

—Se espera llegará el moto velero «Cala Bona».

—Embarca hierro usado el velero «Carmen Carter».

Ayuntamiento de Mahón

En el segundo sorteo de amortización de 5 000 pesetas nominales del Empréstito de este Ayuntamiento de 225 000 pesetas al interés del 6 por 100 anual, efectuado en la sesión que tuvo lugar el día 4 del actual, resultaron amortizadas las obligaciones siguientes:

Las 4 obligaciones serie A números 2, 38, 154 y 156, en títulos de 250 pesetas cada uno, que suman en junto 1 000 pesetas.

Las 4 obligaciones serie B números 98, 165, 180 y 287 en títulos de 500 pesetas cada uno, en junto 2 000 pesetas, sumando todo reunido los correspondientes 3 000 pesetas.

Lo que se anuncia para que los tenedores de obligaciones puedan proceder al cobro de las amortizadas.

Mahón 5 septiembre de 1951.—E. Alcalde, Pedro Pons Siles.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

Precios: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: en las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

DON JOSÉ BERCILLA MARTINEZ

MEDICO TOCOLOGO DEL AYUNTAMIENTO DE MAHON

Pone en conocimiento de su numerosa clientela y de sus buenos amigos que ha trasladado su domicilio a la Plaza de A. Miranda, 11.

Horas de consulta de 12 a 2 y de 4 a 6.

Reparacion y limpieza de toda clase de máquinas de escribir

Especialidad en Underwood.

Jaime Carolá Farrés. Rosario, 27.

«La cuestión de las responsabilidades ha envenenado durante mucho tiempo la política española»

Esto dice «El Debate», y tiene razón. Como la tenemos nosotros al añadir que antes habían envenenado los responsables a la nación española.

Y si les dejan un poco más de tiempo no lo cuenta, la pobre.

SALON TRIANON

INAUGURACION DE TEMPORADA CON ESPLENDIDAS REFORMAS Y EXCELENTES COMODIDADES

HOY LUNES 7 Y MAÑANA MARTES 8 SEPTIEMBRE 1951 (FIESTAS DE GRACIA)
A las 9 y 1/4 A las 6:50 y 9 y 1/4

Grandes y variadas sesiones de cine y variedades
EXITO enorme del dueño cómico serio de justificada fama que ha confirmado últimamente el prestigio alcanzado con sus brillantes actuaciones en los principales Teatros de España y extranjero:

LEYR VAGNER

Lujosa presentación: Nutrida orquesta: Elegante vestuario

Darán principio las sesiones con el ESTRENO de la interesantísima película

MARIPOSAS DE MUSIC-HALL

comedia sentimental de altos vuelos primorosamente representada por la estrella LOUISE FACENDA admirablemente secundada por artistas de carne.

II VEANSE PROGRAMAS II

PRECIOS: Plateas 5'50. Palcos 3'00. Entrada y butaca 1'25. Entrada general 0'60 y Media 0'50.

Después de las sesiones de las noches de ambas fechas EXTRAORDINARIOS Dancin'gs de Moda por la famosa AMERICAN ORCHESTRINA. Sugestivos bailes de novísima creación.

ANTE el colosal éxito alcanzado por nuestros programas y muy especialmente con la actuación del DUETTO se recomienda encareguen las localidades con la conveniente anticipación.

SALON VICTORIA

HOY LUNES DIA 7 SEPTIEMBRE. A las 6'30 y 9'30

INMENSO EXITAZO JAMAS SUPERADO de la más formidable película

SONORA

Sin novedad en el frente

La película que TODOS los padres deberían HACER VER A SUS HIJOS por su gran humanidad y su influencia en contra de las guerras malditas.

APROVECHEN ESTOS ULTIMOS DIAS DE PROYECCION. NUNCA MAS SE VERA COSA IGUAL.

Butaca: 1'00. Palco: 2'50. General: 0'60. Medias 0'40

TEATRO PRINCIPAL

LUNES 7 SEPTIEMBRE 1951. 7 tarde y 9'45 noche
MARTES 8 Idem 7 tarde y 9'45 noche

Exitazo de la preciosa película en tecnicolor por los eminentes artistas JEANNETTE MAC DONALD y DENNIS KING.

El Rey Vagabundo

	Lunes 7 y N. y martes 8	Martes 7 tarde
Plateas y principales	5'25	4'00
Segundas	2'00	2'50
Bancas	1'05	1'15
Asientos tercer piso.	0'75	0'80
Entrada general	0'60	0'65

Próximo sábado: Grandiosa cinta totalmente hablada en español CAMINO DEL INFIERNO

AVISO.—A los señores Abonados de la temporada anterior se les reservarán sus localidades hasta el día 11, para la temporada 1951-52 cuyo abono empezará el día 17 corriente.

CASINO DEL CONSEY

HOY LUNES Y MAÑANA MARTES A LAS 10 NOCHE.

Grandiosos bailes de Fiesta Mayor

Sábado: La formidable película EN LA CORRIENTE por LUPE VELEZ.

MANZANILLA EXTRA "LA MAJA" Jerez-Quina "Pericon"

de la antigua casa

M. MORALES PAREJA

Butaca: 1'00. Palco: 2'50. General: 0'60. Medias 0'40

